

CHAMPION

POWER EQUIPMENT™

MANUAL DEL OPERADOR Y INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN



4 000 PSI / 15,14 L/min

Encendido Eléctrica, Remoto Inalámbrico

LAVADORA A PRESIÓN



NÚMERO DE MODELO
71320

MANTENGA ESTAS INSTRUCCIONES

Instrucciones Importantes de Seguridad
son incluidas en este manual.

Hecho en China
REV 71320-20120305

10006 Santa Fe Springs Road
Santa Fe Springs CA 90670
USA / 1-877-338-0999
www.championpowerequipment.com

¿Tiene preguntas o necesita ayuda?

No devuelva este producto a la tienda!

ESTAMOS AQUÍ PARA AYUDAR!

Visite nuestro sitio web:

www.championpowerequipment.com

para más información:

- Información sobre el producto y actualizaciones
- Preguntas más frecuentes
- Tech Boletines
- Registro del producto

– o –

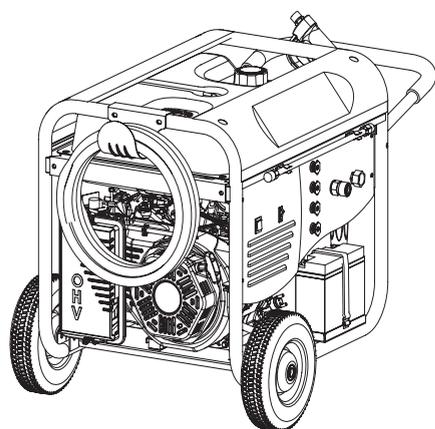
Llame a nuestro equipo de
Atención al Cliente al teléfono gratuito:

1-877-338-0999

ADVERTENCIA:

El escape del motor en este producto contienen químicos conocidos en el estado de California que pueden causar cáncer, defectos nacimiento y otro daño reproductivo.

*Nosotros siempre estamos trabajando para mejorar nuestros productos. Puede ser que el producto sea un poco diferente con la imagen en la cobertura.



4 000 PSI / 15,14 L/min
Encendido eléctrica, remoto inalámbrico

LAVADORA A PRESIÓN

TABLA DE CONTENIDO

Introducción	1	Mantenimiento del motor	16
Lavadora a Presión	1	Aceite	16
Accesorios	1	Aceite de bomba	16
Este folleto	1	Bujías	16
Convenciones del manual	2	Filtro de aire	17
Reglas de seguridad	3	Limpieza	17
Controles y características	5	Ajustes	17
Lavadora de Presión	5	Programa de mantenimiento	17
Panel de utilidad	6	Mantenimiento de la lavadora a presión	17
Control remoto inalámbrico	7	Limpieza de la boquilla rociadora	17
Partes incluidas	8	Almacenamiento	18
Montaje	9	Almacenamiento del motor	18
Retire la arandela de presión de la caja de embalaje	9	Almacenamiento de la lavadora a presión	18
Instale el juego de ruedas	9	Desconecte la batería	18
Instale la pata de apoyo	9	Cargue la batería	18
Conecta la batería	9	Almacenamiento en invierno	18
Instale el tapón de ventilación	9	Especificaciones	19
Conecte la manguera de suspensión	10	Especificaciones del motor	19
Conecte el reten de lanza (abrazaderas)	10	Especificaciones de la lavadora a presión	19
Conecte el reten de la pistola	10	Combustible	19
Instalación de las mangueras	10	Aceite	19
Conecte la pistola de presión	10	Bujías	19
Conexión a la manguera de jardín	10	Espacio de la válvula	19
Conecte la manguera del detergente	10	Declaración de la FCC	19
Agregue aceite al motor	11	Solución de problemas	20
Agregue combustible	11	Diagrama de partes de la lavadora a presión	21
Operación	12	Lista de partes de la lavadora a presión	22
Ubicación de la lavadora a presión	12	Diagrama de partes del motor	23
Antes de encender el motor	12	Lista de partes del motor	24
Arranque remoto inalámbrico	12	Garantía	25
Arranque del motor sin remoto	13	Calificaciones de garantía	25
Arranque del motor sin mando a distancia	13	Garantía de reparación/reemplazo	25
Distancia de la superficie de limpieza	13	No devuelva la unidad al local de compra	25
Lavado a alta presión	14	Exclusiones de la garantía	25
Lavado a baja presión	14	Desgaste normal	25
Uso de detergente	14	Instalación, uso y mantenimiento	25
Sistema de limpieza	14	Otras exclusiones	25
Despresurizar el sistema	14	Límites de la garantía implícita y daños consecuentes	25
Operativo punta	15	Información de contacto	25
Parada del motor	15	Dirección	25
Operación a gran alturaa	15	Servicio al cliente	25
Mantenimiento	16	Servicio técnico	25

INTRODUCCIÓN

Introducción

Felicitaciones por la compra de una lavadora a presión de Champion Power Equipment. CPE diseña y fabrica lavadoras a presión basándose en especificaciones estrictas. Con el uso y mantenimiento debidos, esta lavadora a presión le brindará años de servicio satisfactorio.

Lavadora a presión

Esta unidad es una lavadora a presión accionada por motor de gasolina. Está diseñada para usarse en la limpieza con o sin detergente, y es apta para atrios, terrazas, chapas de paredes exteriores, vehículos, mobiliario de jardín, parrillas para barbacoa, herramientas de jardinería y mucho más.

Accesorios

Champion Power Equipment fabrica y vende accesorios diseñados para que usted aproveche al máximo su compra. Para averiguar más sobre nuestros accesorios, visite nuestro sitio web en:

→ www.championpowerequipment.com

Este Folleto

Se han hecho todos los esfuerzos para garantizar la exactitud e integridad de la información contenida en este manual. Nos reservamos el derecho de cambiar, alterar y/o mejorar el producto y este documento en cualquier momento sin previo aviso.

Anote los números de modelo y serie así como la fecha y lugar de compra para fines de referencia futura. Tenga esta información a mano cuando solicite partes y al hacer averiguaciones técnicas y de garantía.

Servicio Técnico de Champion Power Equipment
1-877-338-0999
Número de Modelo
71320
Número de Serie
Fecha de Compra
Lugar de Compra
Para Tipo de Aceite , vea sección "Agregue aceite al motor". Para Tipo de Combustible , vea sección "Agregue combustible".

Este manual usa los siguientes símbolos para diferenciar los distintos tipos de información. El símbolo de seguridad se usa con una palabra clave para alertarle de peligros potenciales al operar y poseer el equipo de energía. Obedezca todos los mensajes de seguridad para evitar o reducir el riesgo de lesiones graves o letales.

PELIGRO

PELIGRO indica una situación inminentemente peligrosa que, de no evitarse, **provocará** lesiones grave o letales.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **podría** provocar lesiones graves o letales.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **puede** provocar lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN se usa sin el símbolo de alerta para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, **puede** causar daños materiales.

NOTA

Si tiene dudas sobre lavadora a presión, podemos asesorarlo. Llame a nuestra línea de ayuda al **1-877-338-0999**

REGLAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA

Lea completamente este manual antes de operar la lavadora a presión. El no seguir las instrucciones podría causar lesiones graves o letales.

ADVERTENCIA

El escape del motor de este producto contiene sustancias químicas que en el Estado de California se ha determinado que producen cáncer, defectos de nacimiento u otros daños en el sistema reproductor.

PELIGRO

El escape del lavadora a presión contiene monóxido de carbono, un gas venenoso incoloro e inodoro. El respirar monóxido de carbono causará náusea, mareo, desmayos o la muerte. Si usted se siente mareado o débil, salga al aire fresco de inmediato.

Sólo opere el lavadora a presión a la intemperie en un área bien ventilada NO opere el lavadora a presión dentro de ningún inmueble, armario ni compartimiento, garajes, sótanos y barracas, incluso en el compartimiento antes de conectar el lavadora a presión en su sistema de para lavadora a presión de un vehículo recreativo. NO permita que las emanaciones del escape ingresen a una zona con poco espacio por las ventanas, puertas, orificios de ventilación u otras aberturas.

PELIGRO: Monóxido de Carbono.: Se opere el lavadora a presión dentro se **CAUSA MUERTE EN MINUTOS.**

PELIGRO

Las partes giratorias pueden enredarse en las manos, pies, pelo, ropa o accesorios, lo cual podría causar amputaciones traumáticas o lesiones graves.

Mantenga las manos y pies lejos de las partes móviles. Amárrese el pelo y quítese las joyas. Opere el equipo con las protecciones en su lugar. NO use ropa holgada, cordones colgantes ni elementos que pudieran quedar atrapados.

ADVERTENCIA

Las chispas pueden causar incendio o descargas eléctricas.

Al dar servicio al lavadora a presión:

Desconecte el alambre de la bujía y colóquelo donde no haga contacto con ésta.

NO revise si hay chispa con la bujía retirada.

Use probadores de chispas aprobados solamente.

ADVERTENCIA

Los motores en marcha producen calor. El tocarlos puede causar quemaduras graves.

El material combustible puede incendiarse al hacer contacto.

NO toque superficies calientes.

Evite el contacto con gases de escape calientes.

Deje que el equipo se enfríe antes de tocarlo.

Mantenga al menos tres pies de espacio libre en todos los lados para garantizar un enfriamiento adecuado.

Manténgase a por lo menos cinco pies de todo material combustible.

ADVERTENCIA

NO deje que el agua en la congelación de la bomba.

Vea la sección de almacenamiento en el manual de instrucciones sobre el almacenamiento de invierno. Si el agua se ha congelado en la lavadora a presión, descongelar la lavadora a presión en una habitación caliente antes de comenzar.

NO vierta agua caliente sobre o dentro de la bomba, las partes internas se dañará y la garantía será anulada.

ADVERTENCIA

NUNCA rocíe líquidos inflamables o lavadora a presión uso en zonas con polvo combustible, líquidos o vapor.

NUNCA haga funcionar esta máquina en un lugar cerrado o en o cerca de un ambiente explosivo.

- NO quite la tapa del tanque de combustible o llene el tanque de combustible mientras el motor está caliente o en marcha (permita que el motor se enfríe durante dos minutos antes de repostar). Siempre llene el tanque lentamente.
- Nunca desconecte la manguera de descarga de alta presión de la máquina mientras el sistema está presurizado.

⚠ PELIGRO

El combustible y sus vapores son altamente inflamables y extremadamente explosivos.
El fuego o una explosión puede causar quemaduras graves o letales.
El arranque accidental puede causar enredos, amputaciones traumáticas o laceraciones.

Al agregar o eliminar combustible:

Apague la lavadora a presión y deje que se enfríe al menos dos minutos antes de retirar la tapa del tanque de combustible. Afloje lentamente la tapa para liberar la presión en el tanque.

Llene o drene el combustible a la intemperie solamente y en una zona bien ventilada.

NO bombee gasolina directamente al lavadora a presión en la estación de servicio. Use un recipiente aprobado para transferir el combustible al lavadora a presión.

NO rebose el tanque de combustible.

Siempre mantenga el combustible lejos de chispas, llamas expuestas, luces piloto, calor y otras fuentes de encendido.

NO encienda ni fume cigarrillos.

Al arrancar la lavadora a presión:

NO intente arrancar un lavadora a presión dañado.

Asegurese de que la tapa de la gasolina, el filtro de aire, la bujía, las líneas de combustible y el sistema de escape estén correctamente instalados.

Deje que el combustible derramado se evapore totalmente antes de arrancar el motor.

Asegurese de que la lavadora a presión descansa nivelado en el suelo.

Al operar la lavadora a presión:

NO mueva ni incline la lavadora a presión durante la operación.

NO incline la lavadora a presión ni permita que el combustible o el aceite se derramen.

Al transportar o dar servicio al lavadora a presión:

Asegurese de que la válvula de corte de combustible esté en la posición de cierre y el tanque de combustible este vacío.

Desconecte el alambre de la bujía.

Al guardar la lavadora a presión:

NO mueva ni incline la lavadora a presión durante la operación.

Guárdelo lejos de chispas, llamas expuestas, luces piloto, calor y otras fuentes de encendido.

PRECAUCIÓN

NUNCA haga funcionar la unidad en seco.

Asegúrese de que el suministro de agua es completamente abiertos antes de operar la unidad.

⚠ ADVERTENCIA

La retracción rápida del cable del arrancador tirará la mano y el brazo hacia el motor más rápido de lo que usted se imagina.

El arranque accidental puede causar enredos, amputaciones traumáticas o laceraciones. Ello podría causar fracturas óseas, magulladuras o torceduras.

Al arrancar el motor, tire lentamente del cable del arrancador hasta sentir resistencia, luego jálelo rápidamente para evitar contragolpes.

⚠ PELIGRO

Mantenga alejado de la boquilla.

No apunte el tubo de presión a una persona, un animal o usted mismo.

Siempre utilice gafas de seguridad y equipos de protección (protección auditiva, guantes, botas de goma, ropa protectora) al operar o realizar el mantenimiento.

- Nunca ponga la mano o los dedos sobre la punta de rociado cuando el funcionamiento de la unidad.
- No trate de detener o desviar posibles fugas con cualquier parte del cuerpo.
- Siempre coloque el seguro del gatillo en la posición segura durante la pulverización se detiene aunque sea por unos momentos.

⚠ PRECAUCIÓN

El tratamiento inadecuado o el uso de la lavadora a presión puede dañarlo, acortar su vida productiva y anular la garantía.

Utilice la lavadora a presión sólo para los usos previstos.

Operar sólo en superficies planas.

NO exponga lavadora a presión a una humedad excesiva, polvo o suciedad.

NO permita que ningún material para bloquear las ranuras de refrigeración.

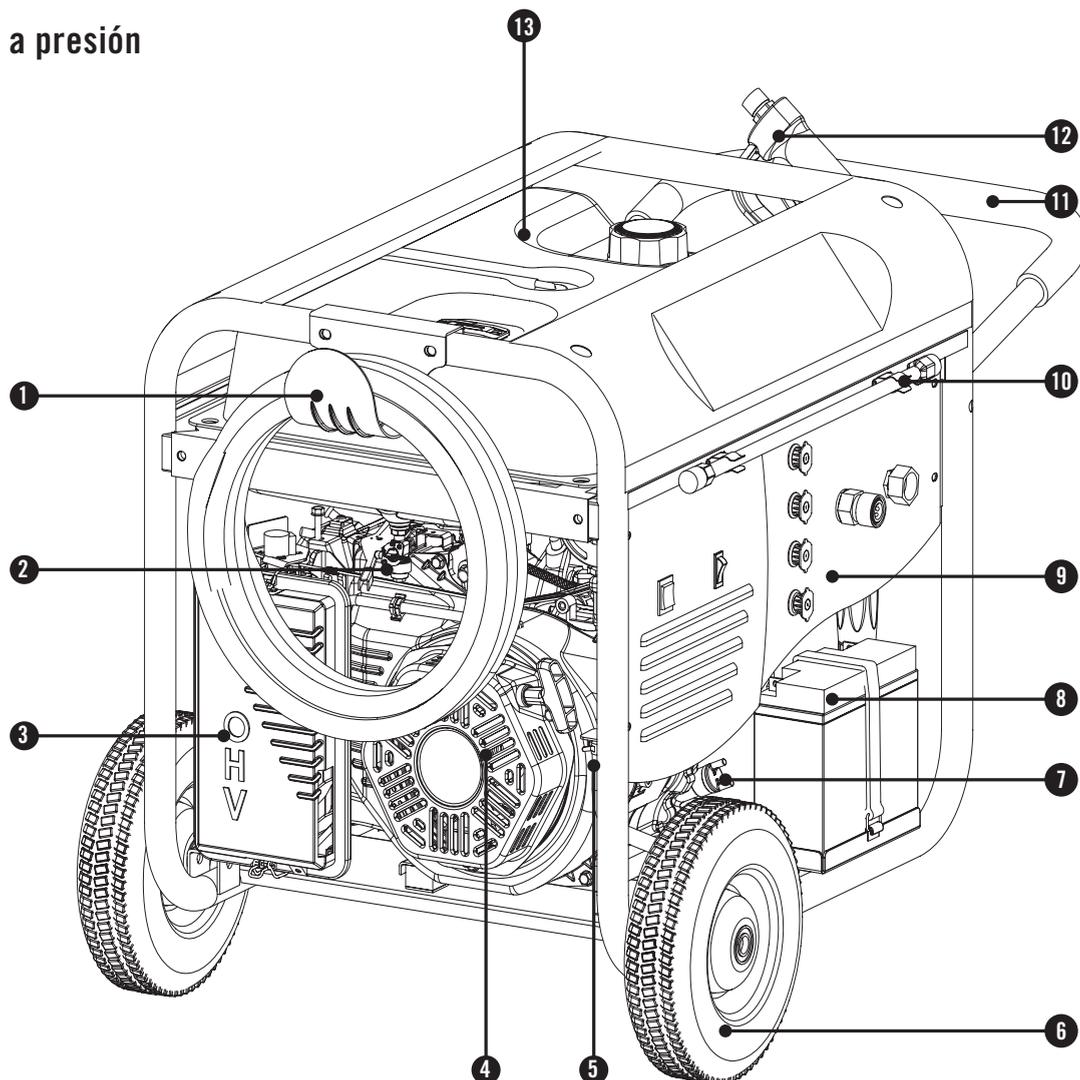
NO use la lavadora a presión si :

- Equipo de chispas, humo o emite llamas
- Equipo vibra de manera excesiva

CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS

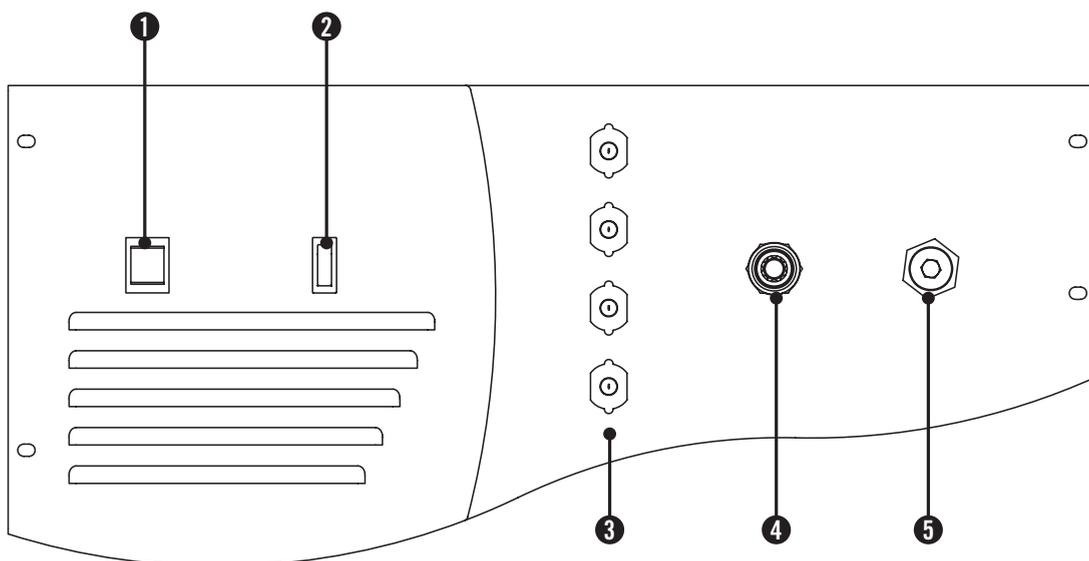
Lea el manual del propietario antes de operar el lavadora a presión. Familiarícese con la ubicación y función de los controles y características. Conserve este manual como referencia para el futuro.

Lavadora a presión



- (1) **La manguera de suspensión** – Se utiliza para mantener cuando no esta la manguera de alta presión en uso.
- (2) **Perilla de la válvula de combustible**
- (3) **Filtro de aire** – Protege el motor de filtrado de polvo y escombros del aire de admisión.
- (4) **Arrancador de retroceso** – Se utiliza para arrancar el motor.
- (5) **Sistema de drenaje de aceite**– Se utiliza para drenar rápidamente el aceite del motor.
- (6) **Nunca ruedas planas de 8 pulgadas**
- (7) **Tapa de llenado de aceite** – Verificar y nivel de llenado de aceite del motor.
- (8) **Batería**
- (9) **Panel de utilidad** – Vea la sección “Panel de utilidad”.
- (10) **Lance titular** – Se utiliza para sostener la lanza cuando no esté montado y en uso.
- (11) **Mango**
- (12) **Soporte de pistola** – Se utiliza para sostener la pistola cuando no ensamblada y en uso.
- (13) **Tanque de combustible** – Tanque con capacidad de 22,4 L (5,9 galónes).

Panel de utilidad



- (1) **Interruptor de encendido** – Se utiliza para iniciar o adagar la lavadora a presión.
- (2) **Interruptor de batería** – Activa o desactiva la partida eléctrica - a través de forma remota o por el interruptor de encendido.
- (3) **Rápida salida de la manguera de conexión** – Se utiliza para conectar fácilmente y desconectar la manguera de alta presión.
- (4) **Jardín de entrada de la manguera** – Se utiliza para conectar el suministro de agua a la unidad.
- (5) **Conecte la boquilla de almacenamiento rápido** – Se utiliza para almacenar boquillas de conexión rápida cuando no se utiliza.

CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS

Control remoto inalámbrico

Este lavadora a presión está equipado con un sistema de control remoto inalámbrico para el arranque y la detención. El sistema consta de (4) componentes principales:

1. Módulo control receptor (RCM)
2. Control remoto inalámbrico
3. Interruptor de la batería
4. Interruptor de encendido

Las funciones del control remoto están habilitadas cuando:

1. El interruptor de encendido está en la posición "ON", Y
2. El interruptor de la batería está en la posición "ON".

Las funciones del control remoto se inhabilitan si es que no se cumple alguna de las 2 condiciones antedichas.

Para arrancar la lavadora a presión con el control remoto, oprima una vez el botón "START" en el control remoto. El motor intentará arrancar (6) veces. El módulo RCM controla el ahogador automático durante cada intento de arranque. Si la lavadora no arranca, solicite asistencia al equipo de atención al cliente de Champion llamando al 1-877-338-0999.

Para detener/apagar la lavadora con el control remoto, oprima una vez el botón "STOP".

Consumo de energía del control remoto

Mientras el interruptor de encendido está en la posición "ON", el módulo RCM está activo y esperando una señal remota. Esta función requiere corriente eléctrica de la batería. Si el interruptor de encendido queda en la posición "ON" por períodos prolongados (varias semanas), la batería se puede drenar completamente. Poner el interruptor de encendido en la posición "OFF" inhabilita las funciones del control remoto, pero el módulo RCM seguirá consumiendo 2 mA de la batería. Para evitar el drenaje de la batería, coloque el interruptor de la batería en la posición "OFF". Esto desconecta la energía del módulo RCM de modo que no haya consumo en la batería.

Partes incluidas

Su lavadora a presión de gasolina modelo 71320 se despacha con las siguientes partes:

Juego de ruedas

- Rueda, 10" 2
- Tornillo (M10x120 para la rueda) 2
- Cojinete 2
- Arandela Plana 10 2
- Tuerca (M10) 2
- Pata de apoyo con/ monturas anti-vibración 1
- Tornillo (M8x25 para la montura) 2
- Tornillo (M8x16 para la pata de apoyo) 2
- Tuerca (M8) 6

Arma de la Asamblea

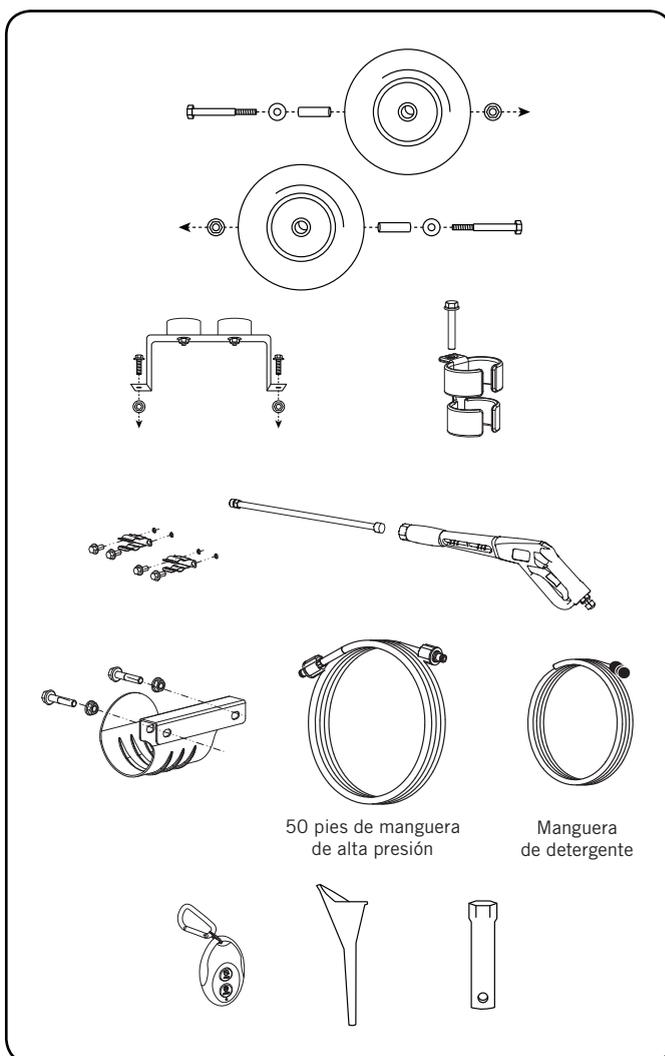
- Pistola de presión 1
- Lanza 1
- Lanza titular (abrazadera) 2
- Tornillo (M5x12 para la abrazadera) 4
- Reten de pistola 1
- Tornillo (M8x50 para la reten de pistola) 1

Mangueras

- 50 pies de manguera de alta presión 1
- Manguera de detergente 1
- La manguera de suspensión 1
- Tornillo (M8x45 para manguera de suspensión) . . . 2

Otros

- Embudo para aceite 1
- Llave de bujías 1
- Control Remoto 1
- Tornillo M5x10 (para los terminales de la batería) . . 2
- Tuerca (M5) 2



MONTAJE

Su lavadora a presión requiere un poco de montaje. Esta unidad se despacha de fábrica sin aceite. Antes de operarlo se le debe dar servicio agregándole combustible y aceite.

Si tiene dudas acerca del montaje del lavadora a presión, llame a nuestra línea de ayuda al 1-877-338-0999.

Tenga a mano su número de serie y modelo.

Retire la lavadora a presión de la caja

Coloque la caja de embalaje en una superficie sólida y plana.

1. Retire todo lo que viene en la caja excepto la lavadora a presión.
2. Corte cuidadosamente cada esquina de la caja de arriba a abajo. Doble cada lado a ras del suelo a fin de formar una superficie para instalar el juego de ruedas y la pata de apoyo.

Instale el juego de ruedas

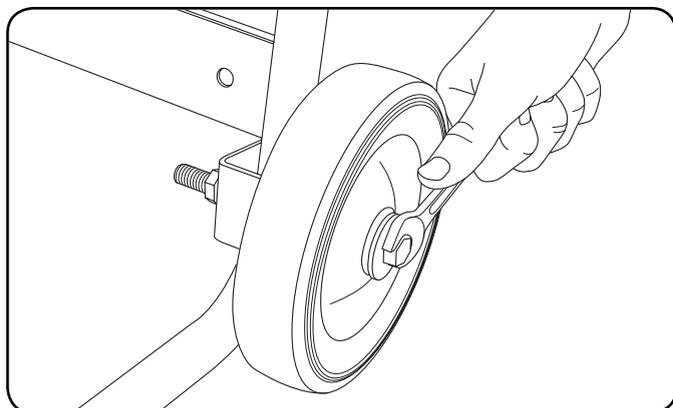
! PRECAUCIÓN

El juego de ruedas no está diseñado para usarse en la vía pública.

Necesitará las siguientes herramientas para instalar las ruedas:

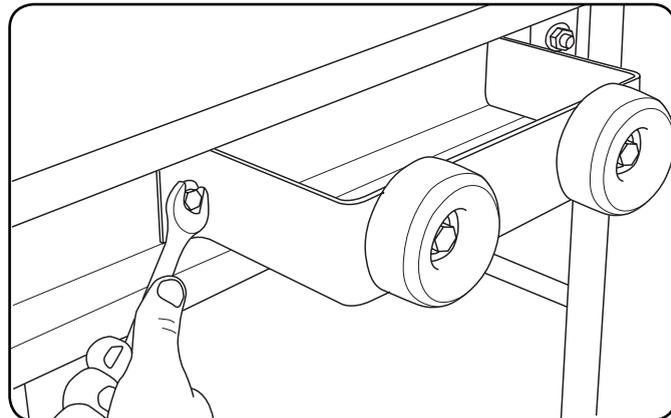
- Llave de 17 mm o llave ajustable (no incluido)
- Llave de tubo con dado de 16 mm pinsas (no incluido)
- Pinsas (no incluido)

1. Antes de agregar aceite al motor, incline lentamente el lavadora a presión de modo que el lado del motor quede arriba.
2. Pase el tornillo M10x120 por la arandela, el manguito y la rueda.
3. Pase el tornillo por el punto de montaje en el bastidor.
4. Afiáncele firmemente con la tuerca M10.
5. Repita los pasos 2-4 para fijar la segunda rueda.



Instale la pata de apoyo

1. Fije la pata de apoyo en el bastidor de la lavadora a presión con los tornillos (M8x16) y las tuercas (M8).
2. Incline levemente el lavadora a presión de modo que descance sobre las ruedas y la pata de apoyo.



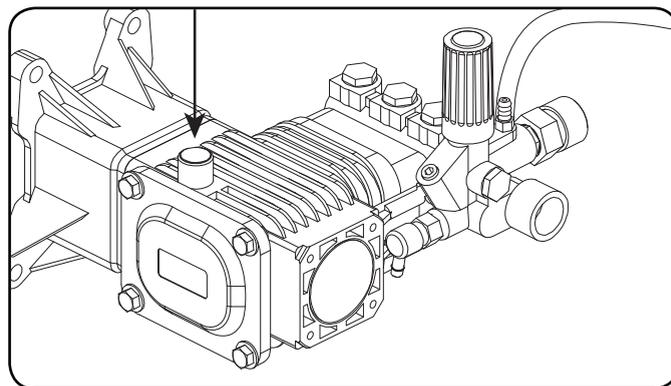
Conecte la batería

1. Remueva el cobertor de protección del cable rojo (+) de la batería.
2. Conecte el cable rojo (+) a la Terminal de color rojo (+) de la batería usando el tornillo (M5x10) y asegúrelo con la rondana de presión (M5).
3. Repita el paso 1- 2 para conectar el cable negro (-).

Instale el tapón de ventilación

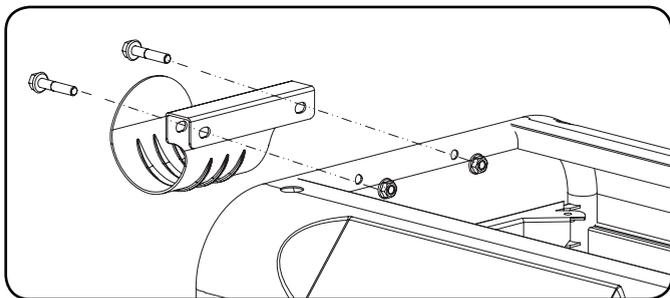
Antes de usar la lavadora a presión :

1. Desenrosque el tapón de envío de color rojo. Una llave de 17 mm o 11/16 plg. puede ser utilizada.
2. Retire el tapón de ventilación de la bolsa de plástico.
3. Atornille el tapón de ventilacion a la bomba con la mano. No apriete demasiado.



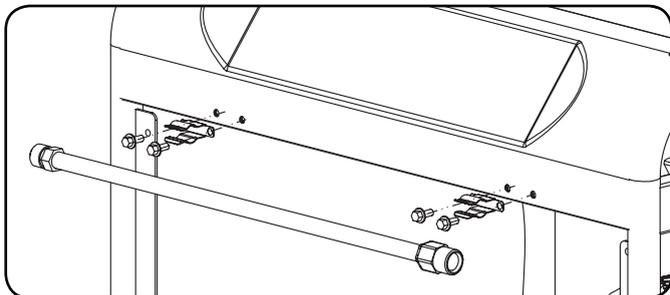
Conecte la manguera de suspensión

1. Deslice la manguera de suspensión en la parte superior del marco (lado de retroceso).
2. Aline la manguera de suspensión con los puntos de montaje en el marco.
3. Deslice el tornillo (M8x45) a través del punto de montaje en el marco.
4. Apriete firmemente con la tuerca M8.



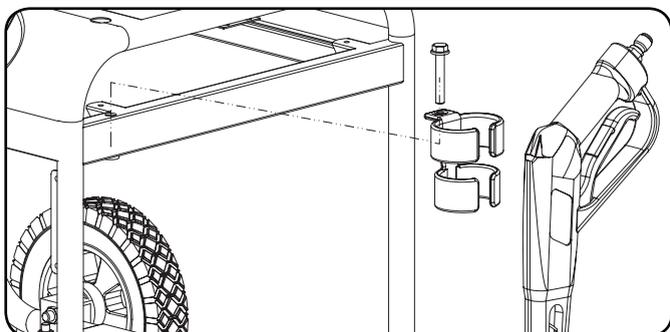
Conecte el reten de lanza (abrazaderas)

1. Alinee la abrazadera con los puntos de montaje en el marco (lado de alimentación del panel).
2. Deslice el tornillo (M5x12) a través del punto de montaje en el marco.
3. Apriete firmemente.
4. Repita los pasos 1-3 para la segunda abrazadera.



Conecte el reten de la pistola

1. Aline Soporte de pistola con el punto de montaje en el marco (lado del mango).
2. Deslice el tornillo (M8x50) a través del punto de montaje en el marco.
3. Apriete firmemente.



Instalación de las mangueras

Conecte la pistola de presión

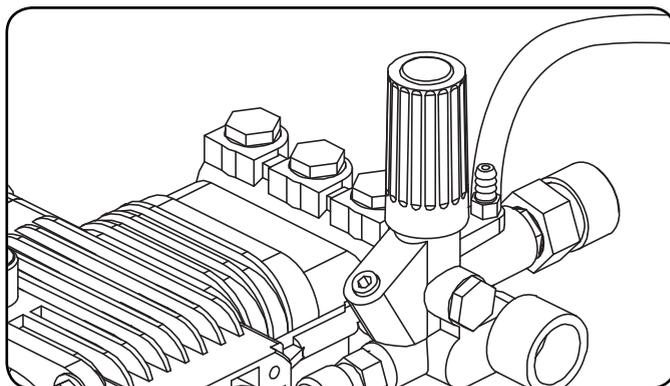
1. Conecte la varilla con la boquilla a la pistola.
2. Conecte la manguera de alta presión a la conexión de salida en la bomba.
3. Conecte al otro extremo de la manguera de alta presión a la pistola.

Conexión a la manguera de jardín

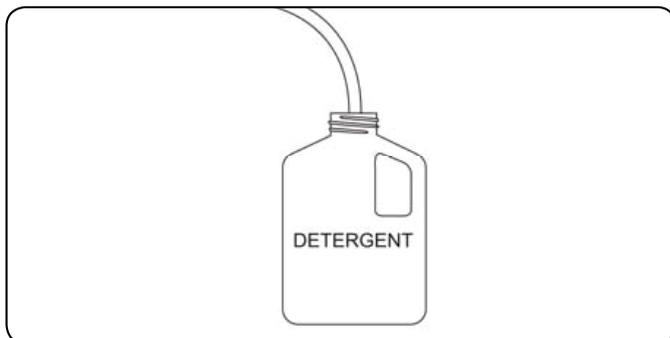
Fije la manguera de jardín (no incluida) a la conexión de entrada en la bomba.

Conecte la manguera del detergente

Conecte la manguera transparente del detergente a la toma arponada hecha de bronce presente en el conector de salida de la bomba.



Coloque el extremo del filtro de la manguera del detergente en el detergente (no incluido) de la lavadora a presión.



NOTA

Detergentes solamente se aplica a lavado baja presión.

MONTAJE

Agregue aceite al motor

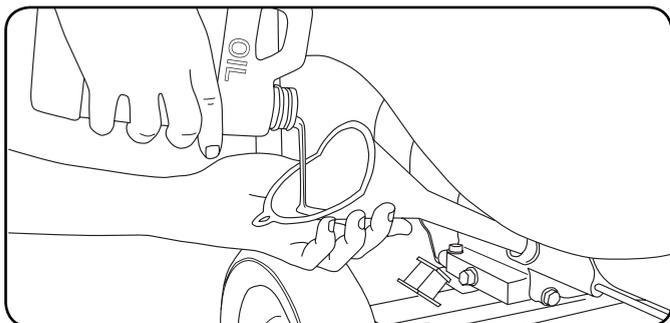
⚠ PRECAUCIÓN

NO trate de encender o arrancar el motor sin antes haberlo llenado correctamente con el tipo y cantidad de aceite recomendados. Si el lavadora a presión resulta dañado por no acatar estas instrucciones se anulará la garantía.

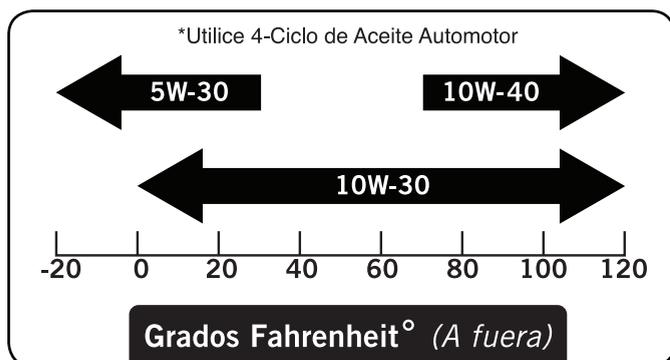
🗨 NOTA

El tipo de aceite recomendado es 10W-30 de 4-tiempos de aceite del automóvil.

1. Coloque el lavadora a presión en una superficie plana y nivelada.



2. Retire la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite para agregar el aceite.
3. Agregue 1,1 L (1,16 cuarto de galón) de aceite (incluido) y vuelva a colocar la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite.



4. Revise diariamente el nivel del aceite y agregue según sea necesario.

Agregue aceite al motor Continuación

PRECAUCIÓN

El motor viene equipado con una válvula de corte y se detendrá cuando el nivel del aceite en el cigüeñal esté por debajo del valor umbral.

🗨 NOTA

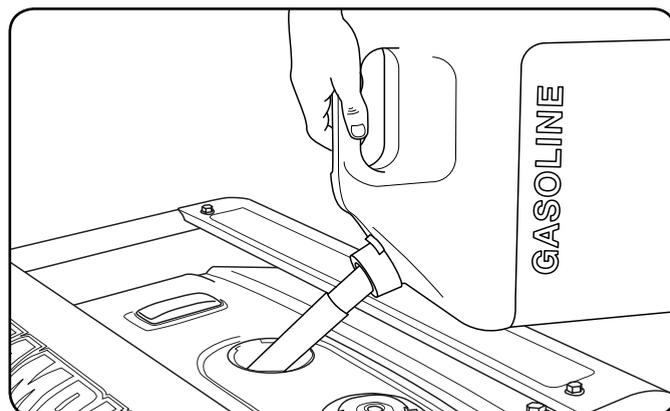
Revise el aceite durante el período de rodaje. En la sección Mantenimiento encontrará los intervalos de servicio recomendados.

🗨 NOTA

El lavado a presión del eje del motor tiene un sellado, pre-lubricadas cojinete de bolas que no requiere lubricación adicional durante la vida útil de los rodamientos.

Agregue combustible

1. Use combustible normal sin plomo limpio y nuevo de al menos 85 octanos.
2. NO mezcle aceite con combustible.
3. Limpie la zona alrededor de la tapa del tanque de combustible.
4. Retire la tapa del tanque.
5. Agregue lentamente el combustible en el tanque. NO lo rebose. Deje un espacio de aproximadamente ¼ de pulgada para la expansión del combustible.



6. Atornille la tapa del tanque y limpie con un paño todo el combustible derramado.

Agregue combustible Continuación

! PRECAUCIÓN

Use gasolina normal sin plomo de 85 octanos como mínimo.

No mezcle el aceite con la gasolina. Llene el tanque hasta aproximadamente $\frac{1}{4}$ de pulgada por debajo de la parte superior del mismo para permitir la expansión del combustible.

NO bombee gasolina directamente al lavadora a presión en la estación de servicio. Use un recipiente aprobado para transferir el combustible al lavadora a presión.

NO llene el tanque de combustible en interiores.

NO llene el tanque de combustible cuando el motor esté funcionando o esté caliente.

NO rebose el tanque de combustible.

NO encienda ni fume cigarrillos al llenar el tanque de combustible.

! ADVERTENCIA

Si el combustible se vierte demasiado rápido a través del filtro de combustible, puede ocasionar un retroceso de combustible hacia el operador mientras se está cargando.

Ubicación de la lavadora a presión

Coloque el motor en un área bien ventilada. NO la deje cerca de orificios de ventilación o entradas donde las emanaciones del escape pudieran ingresar a zonas ocupadas o con ambiente encerrado. Considere cuidadosamente las corrientes de viento y aire al ubicar la lavadora a presión.

Antes de encender el motor

1. Abra la llave del agua.
2. Presione del gatillo de la pistola para purgar el aire de la manguera y la bomba, esto puede tomar varios minutos.
3. No arranque el motor hasta no ver el agua salir en forma continua de la pistola.

Arranque remoto inalámbrico

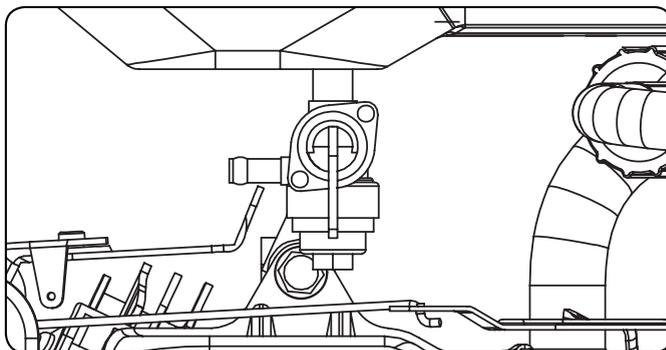
El arranque remoto inalámbrico sólo es posible dentro de **80 pies** del lavadora a presión.

No intente ajustar el estrangulador del carburador.

El sistema remoto cierra y abre automáticamente el estrangulador.

Arranque remoto inalámbrico Continuación

1. Asegúrese de que el lavadora a presión esté sobre una superficie plana y nivelada.
2. Pulse el interruptor de encendido a "ON".
3. Pulse el interruptor de la batería a "ON".
4. Gire la válvula de combustible a la posición "ON".



5. Para arrancar el motor, presione y suelte el botón "START" en el dispositivo de control remoto de mano. NO mantenga pulsado el botón, sólo pulsa el botón una vez. El motor se intenta iniciar 6 veces.
6. Si el lavadora a presión no arranca, compruebe el estado de la batería y las conexiones por cable.

OPERACIÓN

Arranque del motor sin mando a distancia

1. Asegúrese de que la lavadora esté en una superficie plana y nivelada.
2. Gire la válvula de combustible a la posición "ON".
3. Pulse el interruptor de la batería en "ON"
4. ARRANQUE ELÉCTRICO : Pulse y mantenga pulsado el interruptor de encendido en la posición "Start" hasta que el motor arranque. Cuando el motor arranque, suelte el interruptor de encendido y deje que se fije en la posición "Run". Si el interruptor de encendido se mantiene pulsado durante más de 5 segundos, se puede dañar el motor de arranque. Si el motor no arranca después de 5 segundos, suelte el interruptor y espere al menos 10 segundos antes de intentar arrancar el motor nuevamente.
5. ARRANQUE DE RETROCESO : Tire lentamente de la cuerda de arranque hasta que se sienta la resistencia y luego tire rápidamente.

NOTA

Si el motor no arranca después de 2 intentos, aliviar la presión de la bomba apretando el gatillo de la pistola de agua a presión.

NOTA

Si el motor arranca pero no funciona, verifique que el lavadora a presión esté en una superficie plana y nivelada. El motor está equipado con un sensor de aceite bajo, el cual impedirá que el motor funcione cuando el nivel del aceite esté por debajo del valor umbral.

Distancia de la superficie de limpieza

La distancia entre la boquilla de rociado y la superficie a limpiar es otro factor que afecta la fuerza de impacto del agua. La fuerza de impacto del agua aumenta a medida que la boquilla se va acercando a la superficie. Se puede variar la fuerza de impacto controlando

1. El patrón del abanico,
 2. El ángulo de la boquilla a la superficie que se ha de limpiar
 3. La distancia de la boquilla hasta dicha superficie.
- Nunca use un chorro angosto de alto impacto en una superficie susceptible a daños. Evite rociar ventanas con un chorro angosto de alto impacto o una turbo boquilla, pues puede quebrar el vidrio.
1. Antes de accionar la pistola, ajuste la boquilla o la punta de conexión rápida y fíjela en un patrón más ancho.
 2. Coloque la boquilla a unos 4 a 5 pies de distancia de la superficie a limpiar. Luego sosténgala en un ángulo de 45 grados en relación con la superficie. Apriete el gatillo.
 3. Varíe el ángulo de rociado del patrón y la distancia a la superficie a limpiar hasta alcanzar una óptima eficacia sin dañar la superficie.

Lavado a alta presión

! PRECAUCIÓN

Siempre enganche el seguro del gatillo cuando la unidad no esté en uso.

Dicho dispositivo evita que la pistola se active accidentalmente. Presione el seguro hasta el fondo para engancharlo.

Su unidad está equipada con un adaptador de conexión rápida para boquillas. Elija la punta de boquilla apropiada para el trabajo que va a realizar.

PRECAUCIÓN

El rociado angosto de alto impacto puede dañar algunas superficies.

Un patrón ancho distribuye el impacto del agua sobre una zona más amplia, lo que produce una excelente limpieza y reduce el riesgo de daño a la superficie. Limpie las zonas de grandes superficies usando un patrón de abanico ancho.

Lavado a baja presión

Uso de detergente

El uso de detergentes puede acelerar considerablemente la limpieza y ayudar a eliminar manchas difíciles. Muchos detergentes están especialmente diseñados para usarse en tareas de limpieza específicas con lavadoras a presión. Los detergentes para lavadoras a presión tienen la misma densidad que el agua. El uso de detergentes más densos, como los lavalozas, obstruirá el sistema de inyección químico.

NOTA

Use sólo detergentes especialmente formulados para lavadoras a presión.

Uso de detergente Continuación

Puede limpiar eficazmente superficies combinando la acción química de los detergentes con enjuagues a alta presión. En superficies verticales, aplique el detergente comenzando por abajo y continuando hacia arriba. Este método evita que el detergente escurra hacia abajo, dejando vetas. Comience el enjuague a alta presión en la parte inferior y luego siga hacia arriba. En el caso de las manchas especialmente difíciles, use un cepillo junto con los detergentes y el enjuague a alta presión.

Sistema de limpieza

Después de usar detergentes, lave el sistema de succión colocando el tubo de succión del detergente en una cubeta de agua limpia.

! ADVERTENCIA

NUNCA cierre el suministro de agua antes de apagar el motor.

Despresurización del sistema

Para despresurizar el sistema, apague el motor, corte el suministro de agua y apriete el gatillo de la pistola unas 3 veces.

! ADVERTENCIA

NUNCA desconecte de la máquina la manguera de descarga a alta presión mientras el sistema esté presurizado.

Para reducir el riesgo de lesiones personales o daños materiales, siempre siga este procedimiento antes de detener el rociado, cuando el trabajo haya finalizado y antes de revisar o reparar alguna parte del sistema.

1. Enganche el seguro del gatillo.
2. Apague la unidad.
3. Retire de la bujía el cable de encendido.
4. Corte el suministro de agua.
5. Desenganche el seguro del pestillo y apriételo para liberar la presión de la pistola.
6. Vuelva a enganchar el seguro del gatillo
7. Antes de guardar la máquina de un día para otro, por un período prolongado, o de transportarla, desconecte el suministro de agua y apague la válvula del suministro de combustible.

OPERACIÓN

Consejos de operación

! PRECAUCIÓN

Nunca opere la lavadora a presión sin agua.

! PRECAUCIÓN

Nunca conecte la lavadora a presión al agua caliente.

Conexión de la lavadora a presión a una fuente de agua caliente, reducirá significativamente la vida de la bomba y anulará la garantía.

! PRECAUCIÓN

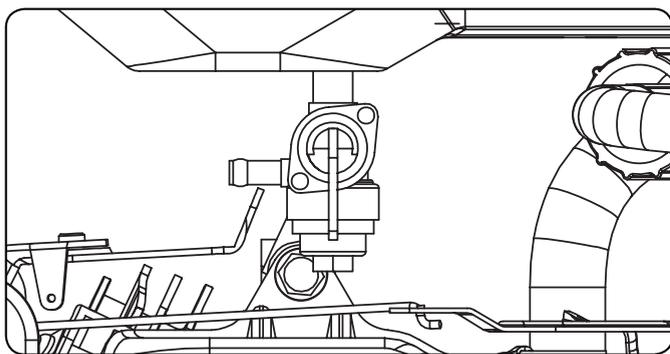
Si hace funcionar la unidad más de un minuto sin rociar agua, se acumulará calentamiento en la bomba.

En caso que la bomba se caliente, una válvula térmica de alivio se abrirá para liberar el agua caliente.

Y se podrían dañar los componentes de la unidad y anular la garantía.

Parada del motor

1. Coloque el interruptor de encendido en la posición de apagado "Off".
2. Mueva la palanca del combustible a la posición de difusión "Off".



3. Despresurización del sistema.
4. Apague y desenchufe todas las mangueras. Nunca ponga en marcha ni detenga la lavadora a presión a menos que el suministro de agua esté encendido.

Operación a gran alturaa

La densidad del aire a elevada altitud es menor que a nivel del mar. La potencia del motor se reduce a medida que disminuyen la masa de aire y la relación aire-combustible. La potencia del motor se reducirán aproximadamente un 3 ½ % por cada 1000 pies de elevación sobre el nivel del mar. Desde la boquilla crea un motor de carga fija, las RPM del motor puede disminuir lo que indica que el motor está sobrecargado. Esto es una tendencia natural y no puede cambiarse ajustando el motor. A altitudes suficientemente elevadas también pueden producirse altas emisiones de escape debido al mayor enriquecimiento de la relación aire-combustible. Entre otros problemas de elevada altitud pueden incluirse arranque difícil, mayor consumo de combustible y suciedad en las bujías.

Para solucionar problemas de elevada altitud que no sean la pérdida natural de potencia, Champion Power Equipment puede proporcionar un surtidor principal de carburador para elevada altitud. Comuníquese con el Servicio al Cliente para obtener el surtidor principal alternativo y las instrucciones de instalación. Dichas instrucciones están disponibles también en el Boletín Técnico (Technical Bulletin) en el sitio web de Champion Power Equipment.

En la tabla siguiente aparece el número de parte y la altitud mínima recomendada para usar el surtidor principal de carburador para elevada altitud.

	Número de parte	Altitud
Surtidor principal estándar	ST188FD-1131000-17	4000 pies
Surtidor principal de altitud	188.131017.01	(1200 metros)

! ADVERTENCIA

La operación con el surtidor principal alternativo a elevaciones inferiores a las mínimas recomendadas puede dañar el motor. Para operaciones a elevaciones inferiores, debe usarse el surtidor principal estándar. Hacer funcionar el motor con la configuración incorrecta a una altitud dada puede aumentar sus emisiones y disminuir la eficiencia y el rendimiento del combustible.

El propietario/operador debe realizar todo el mantenimiento periódico.

⚠️ ADVERTENCIA

Nunca opere un lavadora a presión dañado o defectuoso.

⚠️ ADVERTENCIA

El mantenimiento incorrecto anulará la garantía.

🗨️ NOTA

El mantenimiento, reemplazo o reparación del sistema del control de emisión puede realizarse por cualquier persona o en un establecimiento de reparación de motores.

Complete oportunamente todo el mantenimiento programado. Corrija todos los problemas antes de operar la lavadora a presión.

🗨️ NOTA

Para obtener asistencia de servicio o repuestos, llame a nuestra línea de ayuda al **1-877-338-0999**

Mantenimiento del motor

Para evitar arranques accidentales, retire y ponga a tierra el alambre de la bujía antes de realizar cualquier tipo de servicio.

Aceite

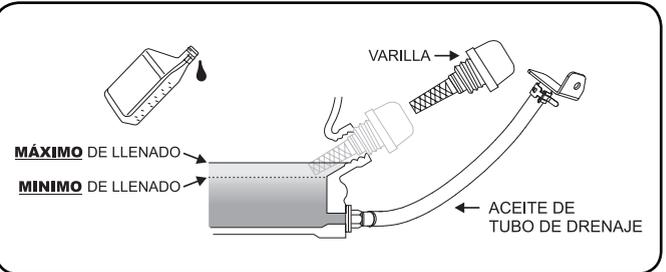
Cambie el aceite cuando el motor esté tibio. Consulte las especificaciones de aceite para seleccionar el aceite adecuado según su entorno de operación.

1. Retire la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite.
2. Use alicates para deslizar la abrazadera de resorte hacia abajo por la manguera de drenaje de aceite y tirar de esta última a fin de retirarla del soporte del tapón.
3. Apunte la manguera a un recipiente y deje que el aceite se drene totalmente. Nota: Para que el aceite se drene, el extremo de la manguera debe estar más abajo que la base del motor.
4. Vuelva a colocar la manguera de drenaje en el soporte del tapón y deslice nuevamente la abrazadera de resorte hasta su posición.
5. Agregue 1,1 L (1,16 cuarto de galón) de aceite y vuelva a colocar la tapa de llenado/varilla indicadora de aceite.
6. Deseche el aceite usado en una planta aprobada para el tratamiento de desechos.management facility.

Aceite Continuación

🗨️ NOTA

Una vez que el petróleo ha sido añadido al motor, el nivel de aceite debe ser de 1-2 hilos por debajo del orificio de llenado. Si se usa la varilla para comprobar el nivel de aceite, NO tornillo de la varilla de medición durante la comprobación.



Aceite de bomba

Recomendar el tipo de aceite de bomba :

El aceite recomendado es AR64516.

(Annovi aceite de marca)

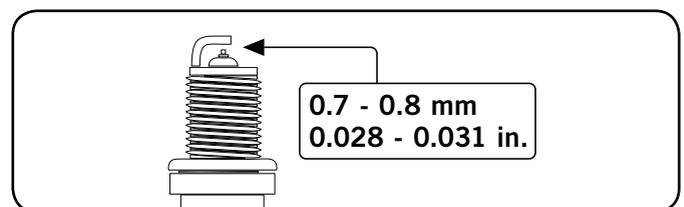
Si AR64516 del petróleo no está disponible, aceite sin detergente SAE30W se puede utilizar. Debe ser "sin detergente".

La aceite de bomba debe ser cambiado después de las primeras 50 horas. A continuación, cada 250 horas después de eso.

1. Coloque una bandeja debajo de la bomba
2. Retire el tapón de drenaje en la parte inferior de la bomba
3. de drenaje de aceite
4. Vuelva a colocar el tapón de drenaje
5. Retire la tapa de
6. Agregue el aceite. No llene en exceso.
7. Revise el nivel de aceite con la varilla en la tapa.

Bujías

1. Retire de la bujía el cable de la misma.
2. Use la herramienta para bujías que viene con la lavadora a presión para retirarla.
3. Revise el electrodo en la bujía. Debe estar limpio y no desgastado para producir la chispa de encendido.
4. Asegurese de que la abertura de la bujía sea de 0,7 – 0,8 mm (0,028 - 0,031 pulg.).



5. Al reemplazarla, consulte la tabla de recomendaciones sobre bujías.
6. Atornille cuidadosamente la bujía en el motor.
7. Use la herramienta para bujías a fin de instalarla firmemente.
8. Conecte el alambre de la bujía en la misma.

MANTENIMIENTO

Filtro de aire

1. Retire la cubierta a presión que sujeta el filtro de aire al conjunto.
2. Retire el elemento de espuma.
3. Lávelo con detergente líquido y agua. Estrújelo totalmente en un paño limpio hasta secarlo.
4. Satúrelo con aceite de motor limpio.
5. Estrújelo en un paño absorbente limpio para eliminar el exceso de aceite.
6. Coloque el filtro en el conjunto.
7. Vuelva a colocar la tapa del filtro y encájela en su lugar.

Limpieza

! PRECAUCIÓN

NO rocíe el motor con agua.

El agua puede contaminar el sistema de combustible.

Use un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores del motor. Use un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad y el aceite.

Use un compresor de aire (25 PSI) para despejar la suciedad y los desechos del motor.

Ajustes

CPE recomienda que se comunique con nuestra línea de servicio al **1-877-338-0999** para satisfacer todas sus demás necesidades de servicio y ajustes.

Programa de mantenimiento

Siga los intervalos de servicio indicados en el siguiente programa. Dé servicio al lavadora a presión más frecuentemente cuando lo opere en condiciones adversas.

Comuníquese con nuestra línea de ayuda llamando al **1-877-338-0999** para ubicar al proveedor de servicio más cercano certificado por Champion Power Equipment a fin de satisfacer sus necesidades de mantenimiento para el lavadora a presión o el motor.

Cada 8 horas o diariamente	
	Revise el nivel del aceite
	Limpie alrededor de la entrada de aire y el silenciador
Primeras 5 horas	
	Cambie el aceite
Cada 50 horas o cada estación	
	Limpie el filtro
	Cambie el aceite si está operando bajo cargas pesadas o en entornos calientes
Cada 100 horas o cada estación	
	Cambie el aceite
	Limpie/ajuste la bujía
	Revise/ajuste el espacio de la válvula *
	Limpie el parachispas
	Limpie el tanque de combustible y el filtro *
Cada 250 horas	
	Limpia la cámara de combustión *
Cada 3 años	
	Reemplace la línea de combustible

*Debe ser llevado a cabo por propietarios con conocimiento o experiencia, o bien un proveedor de servicio certificado por Champion Power Equipment

Mantenimiento de la lavadora a presión

Asegurese de mantener la lavadora a presión limpia y correctamente almacenada. Opere la unidad en una superficie plana y nivelada en un entorno limpio y seco. NO exponga la unidad a condiciones extremas, polvo, suciedad, humedad excesivos ni a vapores corrosivos.

! PRECAUCIÓN

NO use una manguera de jardín para limpiar la lavadora a presión.

Use un paño húmedo para limpiar las superficies exteriores de la lavadora.

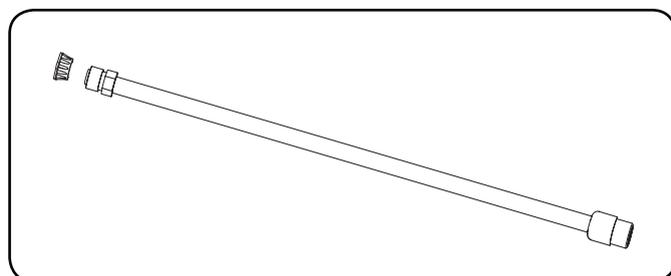
Use un cepillo de cerdas suaves para eliminar la suciedad y el aceite.

Use un compresor de aire (25 PSI) para despejar la suciedad y los desechos de la lavadora a presión.

Revise todos los orificios y ranuras de ventilación para cerciorarse de que estén limpios y despejados

Limpieza de la boquilla rociadora

Separar la boquilla de conexión rápida de la lanza. Utilice una varilla de alambre pequeño (clip de papel) para aflojar las partículas en la boquilla de conexión rápida y enjuague con agua.



NOTA

Interruptor de encendido debe estar en la posición "OFF" al tiempo que tira el cable de retroceso, y la realización de medidas de almacenamiento de mantenimiento.

Almacenamiento

Siga estas pautas para el almacenamiento por tiempo prolongado.

Almacenamiento del motor

1. Deje que el motor se enfríe completamente antes de guardarlo.
2. Deje que el motor se enfríe completamente antes de guardarlo.
3. Drene completamente el combustible de la línea de combustible y el carburador para que no se forme resina.
4. Agregue un estabilizador dentro del tanque de combustible.
5. Cambie el aceite.
6. Retire la bujía y vierta en el cilindro aproximadamente ½ onza de aceite. Encienda el motor lentamente para distribuir el aceite y lubricar el cilindro.
7. Vuelva a colocar la bujía.

Almacenamiento de la lavadora a presión

1. Deje que la lavadora a presión se enfríe completamente antes de guardarla.
2. Apague el suministro de combustible en la válvula de combustible.
3. Limpie la lavadora a presión siguiendo las instrucciones de la sección "Mantenimiento".
4. Guárdela en un lugar limpio y seco, lejos de la luz directa del sol.

PELIGRO

El escape del motor contiene monóxido de carbono inodoro e incoloro.

Para evitar la ignición accidental o involuntaria de su generador arranque a control remoto durante los períodos de almacenamiento, las precauciones deben seguir las siguientes:

- **Al almacenar el generador durante períodos cortos de tiempo** asegurarse de que el interruptor de encendido, la válvula de combustible y el interruptor de la batería se cambió a la posición **OFF**.
- **Al almacenar el generador durante largos períodos de tiempo** asegurarse de que el interruptor de encendido, la válvula de combustible y el interruptor de la batería se cambió a la posición **OFF** y los cables de la batería se han desconectado de la batería.

Desconecte la batería

1. Remueva el cobertor de protección del cable negro/negativo de la batería.
2. Desconecte el cable negro/negativo de la terminal de color negro/negativo de la batería y guárdela el tornillo (M5x10) y la rondana de presión (M5).
3. Repita el paso 1-2 para desconectar el cable rojo/positivo.
4. Guárdela la batería en un lugar limpio y seco.

Cargue la batería

Para las lavadora presión equipados con baterías para arranque eléctrico, el mantenimiento correctos de las baterías y de almacenamiento deben ser seguidas. Un cargador de batería automático con goteo automático de capacidad de carga debe ser utilizado para cargar la batería. Velocidad máxima de carga no debe exceder de 1,5 amperios. Siga las instrucciones incluidas con el cargador de la batería. La batería debe estar completamente cargada al menos una vez al mes.

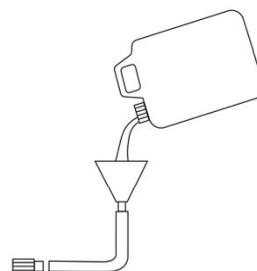
NOTA

Un cargador flotante mantendrá la condición de la batería durante períodos largos de almacenaje.

Almacenamiento en invierno

Proteja las partes de la lavadora a presión para que no se congelen.

1. Siga todas las instrucciones de almacenamiento de las secciones anteriores.
2. Antes de guardarla durante el invierno, asegurese de que la manguera de la lavadora no contenga agua.
3. Para que la bomba no se congele, aplíquelo anticongelante para vehículos de recreo (RV).
4. Necesitará aproximadamente 6 onzas de anticongelante RV, un embudo y una manguera de aproximadamente 12" o equivalente. Consulte el diagrama de más abajo.



5. Vierta el anticongelante por el embudo, luego pulse el arrancador de retroceso del motor para crear succión en la caja de la bomba. Jale del retroceso varias veces hasta que el anticongelante salga por el escape de la bomba

ESPECIFICACIONES

Especificaciones del motor

- Modelo 61334
- Cilindrada 389cc
- Tipo 4-tiempos OHV
- Tipo de arranque Remoto inalámbrico

Especificaciones de la lavadora a presión

- Modelo 71320
- Presión máxima 4 000 PSI
- Capacidad de flujo 15,14 L/min
- Capacidad de combustible 22,4 L (5,9 galones)
- Peso 77,2 kg (170,2 lb)
- Altura 73,8 cm (29,1 pulg)
- Ancho 67,5 cm (26,6 pulg)
- Largo 83,3 cm (32,9 pulg)

Combustible

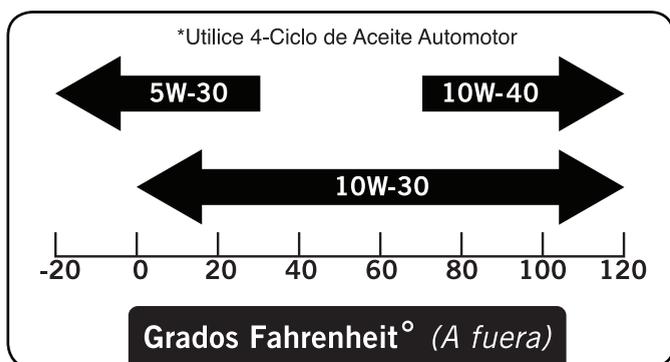
La capacidad de combustible es de 22,4 L (5,9 galones). Use gasolina normal sin plomo de 85 octanos como mínimo y un contenido de etanol de menos de 10% en volumen.

Aceite

Use aceite de automoción 4-tiempos.

La capacidad del aceite es de 1,1 L (1,16 cuarto de galón).

Consulte la tabla siguiente para los tipos de aceite recomendado para su uso en la lavadora a presión.



Bujías

OEM bujías: NHSP F6RTC

Recomendado reemplazo de la bujía:

NGK BPR6ES o su equivalente

Asegurese de que la abertura de la bujía sea de 0,7 - 0,8 mm (0,028 – 0,031 pulg.).

Espacio de la válvula

- Entrada: 0,13 – 0,17 mm (0,005 – 0,007 pulg.)
- Salida de: 0,18 – 0,22 mm (0,007 – 0,009 pulg.)

Nota: boletín técnico sobre el procedimiento de ajuste de la válvula está en www.championpowerequipment.com.

Declaración de la FCC

1. Este dispositivo cumple con las normas de la Sección 15 de las reglas de la Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU. (FCC). Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
 - (1) Este dispositivo no debe generar interferencia perjudicial.
 - (2) Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluso aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado.
2. Los cambios o modificaciones no expresamente aprobados por el responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Tras someter a pruebas este equipo, se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, conforme a la Sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de alta frecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría ocasionar una interferencia perjudicial para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existen garantías de que no se producirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo efectivamente causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o de televisión, lo cual puede determinarse al apagar y encender el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir dicha interferencia tomando una o más de las siguientes medidas :

- Vuelva a orientar o ubicar la antena de recepción.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente que se encuentre en un circuito diferente al del receptor.

Consulte con un distribuidor o técnico de radio/televisión calificado para recibir ayuda.

Problema	Causa	Solución
La lavadora a presión no arranca	Sin combustible	Agregue combustible
	Bujía defectuosa	Reemplácela
La lavadora a presión no arranca; La lavadora a presión arranca pero funciona en forma dispereja	Nivel de aceite bajo	Llene el cigüeñal hasta el nivel correcto Coloque la lavadora a presión en una superficie plana y nivelada
	Estrangulador en posición incorrecta	Ajústelo el cebador
	Alambre de la bujía suelto	Conéctelo a la bujía
El motor se galopa	Motor defectuoso gobernador	Póngase en contacto con la línea de ayuda
La máquina no alcanza alta presión	El suministro de agua está restringido	Revise las mangueras para detectar fugas, bloqueo, torceduras
	La manguera de jardín es demasiado pequeño	Reemplace con una manguera de jardín de 5 / 8 de pulgada o mas
	Entrada de la manguera de jardín filtro está obstruido	Retire la manguera de jardín, limpiar el filtro y enjuagar
	No hay suficiente entrada de agua	Gire la manguera de jardín de agua al máximo
La presión del aerosol varía de mayor a menor	Pobre entrada de suministro de agua	Revise que la manguera que no haya fugas, bloqueo, o torceduras
	Entrada de la manguera de jardín filtro está obstruido	Retire la manguera de jardín, limpiar el filtro y enjuagar
	La boquilla de descarga está obstruida	Eliminar las partículas con alambrcn pequeños (véase la sección de mantenimiento en el manual)
	La bomba está succionando aire	Revise todas las mangueras y accesorios, que asegúrese de que estén bien apretados y abrochados. Apague el motor y purgue la bomba apretando la pistola de gatillo hasta que un flujo constante de agua fluye
Lavado detergente no está funcionando adecuadamente	El detergente está muy espeso	Diluir el detergente
	Telescópico está en la presión alta	Detergente sólo funciona en un bajo ajuste de la presión
	La manguera no está conectada a la carcasa de la bomba	Filtro en La Manguera de Detergente está obstruido
	La boquilla de descarga está obstruida	Limpie la boquilla y eliminar los residuos
	Filtro en la manguera de detergente está obstruido	Limpie con agua tibia o sustituir
	La válvula del inyector químico (dentro de la bomba) está parcialmente bloqueada o atorada	Tire y suelte rápidamente el gatillo de la pistola unas 4 o 5 veces para limpiar la válvula del inyector químico
Jardín fugas de la manguera de conexión	Las conexiones están sueltas	Apriete
	Faltan las gastadas arandela de goma	Vuelva a colocar la arandela de goma
Lanza gotea	Lanza no está conectada correctamente	Apriete todas las conexiones
Es difícil encender la lavadora a presión usando el encendido remoto eléctrico La lavadora a presión no se enciende si se usa el encendido remoto eléctrico	La válvula de encendido EZ está atascada dentro de la bomba	Accione el gatillo de la pistola mientras enciende la lavadora Póngase en contacto con soporte técnico si la lavadora sigue acumulando presión durante el encendido

Para soporte técnico adicional:

Servicio técnico

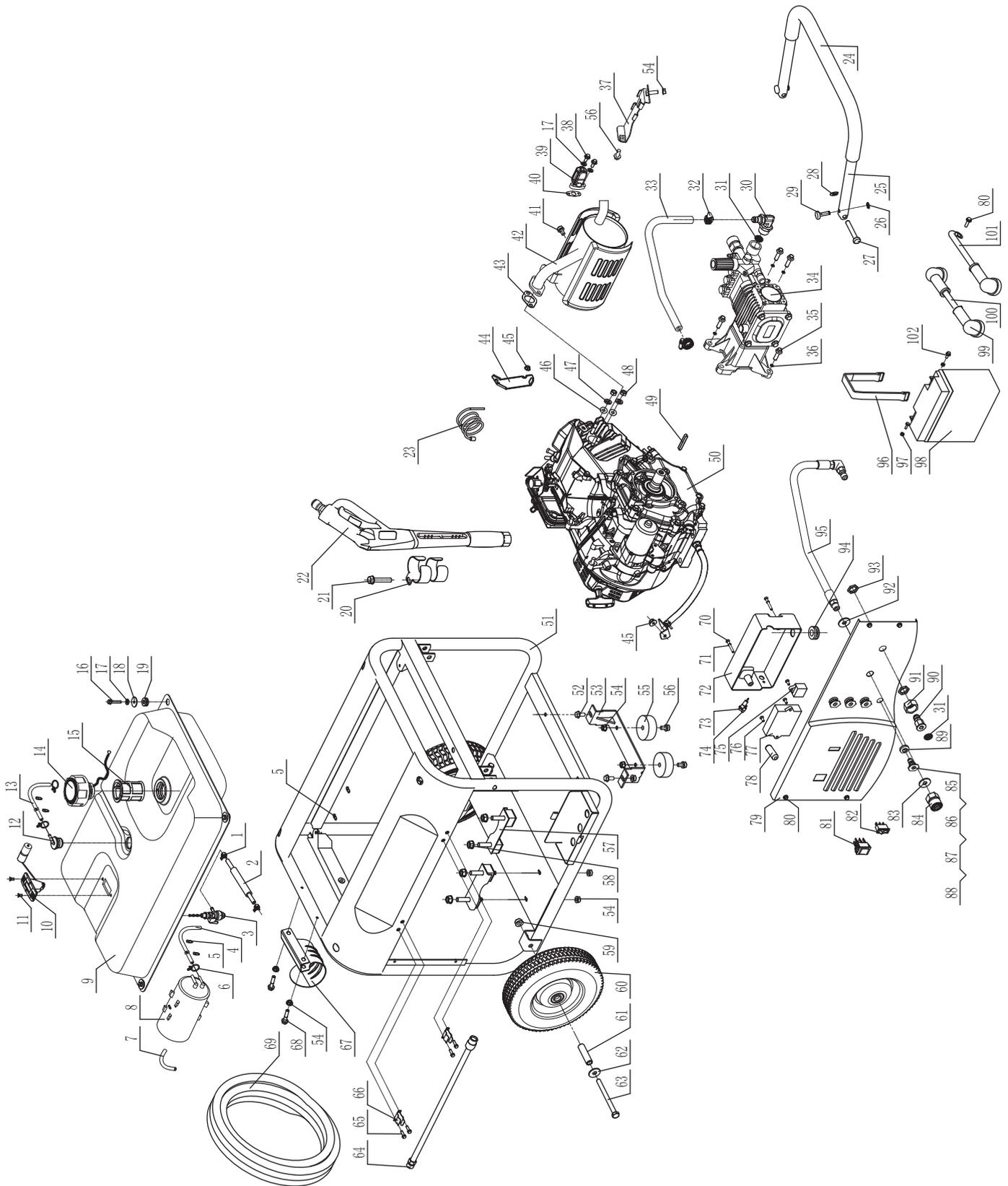
Lunes – Viernes 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)

Sin costo : 1-877-338-0999

tech@championpowerequipment.com

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Diagrama de partes

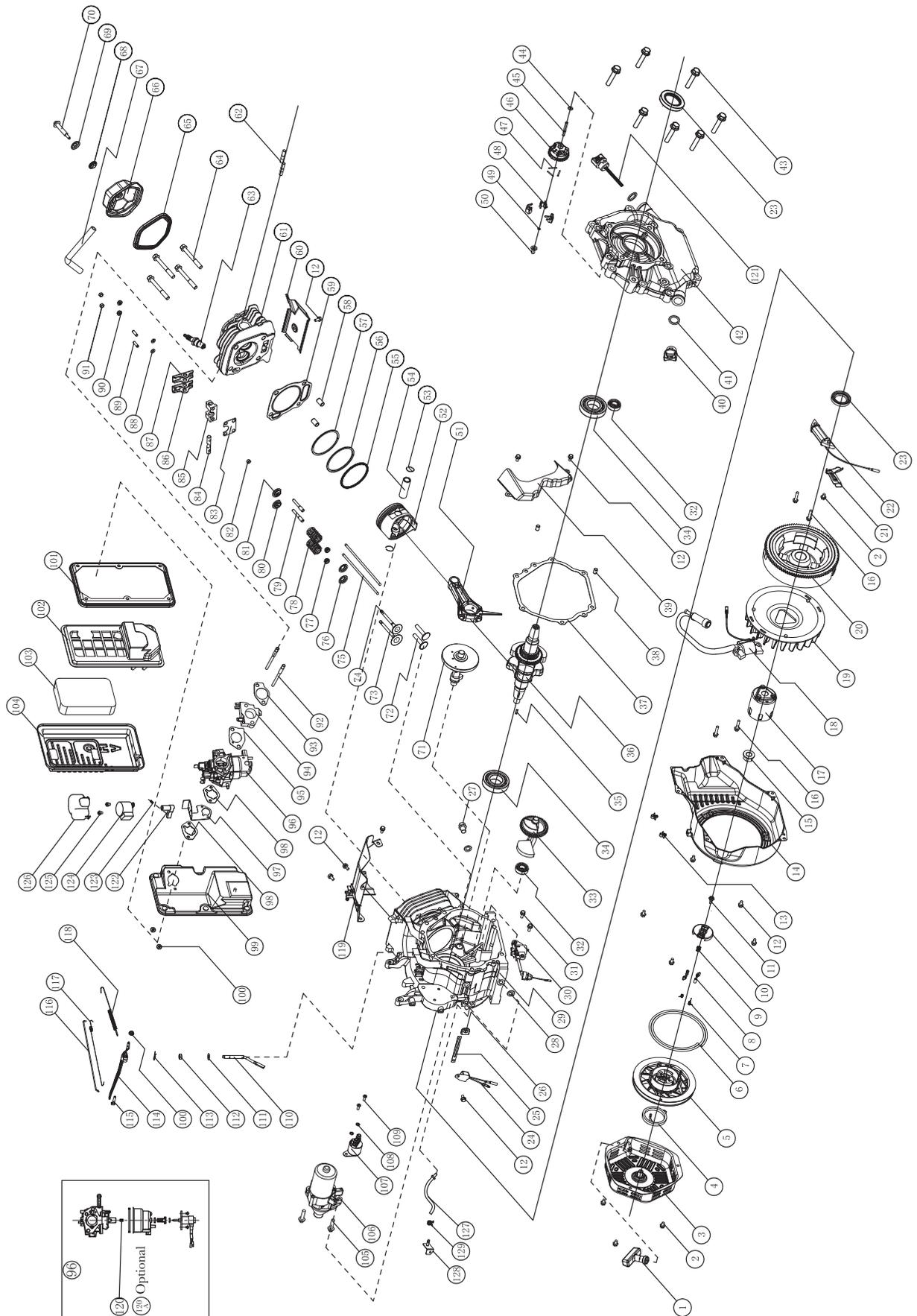


#	Número de Parte	Descripción	Ctd
1	ST188FD-1070006A	Clip	2
2	509.070011.01	Tubo de combustible (longitud 7.7in)	1
3	ST02FD-04160000	combustible gallo	1
4	509.070013.01	Manguera de aire más limpia	1
5	ST168FD-1070408-CARB	abrazadera	6
6	ST160F-1070007	abrazadera	3
7	ST05FD-04712002-CARB	Manguera de aire más limpia	1
8	ST05FD-04712100-CARB	carbón activo	1
9	509.071000.14	tanque de combustible	1
10	ST05FD-04711200-CARB	Elementos combustibles metros	1
11	GB819 M5x10	Tornillo M5 x 10	2
12	ST168FD-1070400-CARB	rollover de la válvula	1
13	509.070014.02	De tuberías, válvulas Rollover	1
14	168.070100.01	Tapa del tanque de combustible	1
15	ST168F-1070006A	filtro de combustible	1
16	GB5789 M6x20	Brida de tornillo M6 x 20	4
17	ST02FD-04100014	lavadora 6	6
18	GB93 6	Arandela de seguridad 6	4
19	ST02FD-04100010	tanque de goma	4
20	819.252001.00	Estante, Gun	1
21	GB5789 M8x50	Brida M8 x 50	1
22	820.252100.00	Manejar, Gun	1
23	822.250100.00	químicos manguera	1
24	ST182FD-1742203-UC	Tapa, mango	1
25	509.200701.07	manejar	1
26	GB894.1 8	Arandela de presión 8	2
27	27.001	alfiler	2
28	GB894.1 10	Arandela de presión 10	2
29	ST05FD-03161202	Cojín, Mango	2
30	820.250030.01	Conector (INPUT)	1
31	ST29QXG-3300200	Filtro de entrada de la junta	2
32	06.195001.10	abrazadera	2
33	820.250100.05	manguera de agua	1
34	820.251000.01	bomba	1
35	ST36QXG-2000001	perno 3/8-16-30	4
36	GB93 10	bloqueo Washer 10	4
37	509.070702.00	Apoyo, carbón activo	1
38	GB16674 M6X12	Tornillo M6 x 12	2
39	ST168FD-1100300-CARB	De aire secundario de la válvula de admisión	1
40	ST168FD-1100003-CARB	Junta, la válvula de suministro de aire	1
41	GB16674 M8x12	Brida M8 x 12	2
42	188.101000.13	el ensamble del silenciador	1
43	ST188FD-1100001-G	silenciador junta	1
44	ST188FD-1090006	Titular, del filtro de aire	1
45	GB6177 M6	Tuerca M6	1
46	GB848 8	lavadora 8	2
47	GB93 8	Arandela de seguridad 8	2
48	GB6175 M8	Tuerca M8	2

#	Part Number	Description	Ctd
49	ST36QXG-2000002	Clave SQ 1 / 4 x 1,97	1
50	188FE-G4	motor	1
51	ST-QT-107	marco	1
52	GB5789 M8x16	Brida M8 x 16	2
53	ST05FD-03020301-84	soporte para las piernas	1
54	GB6177 M8	tuerca M8	11
55	ST188FD-1743002-C	vibración de montaje	2
56	GB5789 M8x25	Brida M8 x 25	3
57	ST36QXG-03000001	Vibración de montaje, Motor	2
58	GB6177 M10x1.25	Tuerca M10 x 1,25	4
59	GB6182 M10	tuerca M10	2
60	ST188FD-1744002-T	rueda de 10 pulgadas	2
61	ST36QXG-03000002	Bush 10.5 x x 69,5 16	2
62	GB96 10	Arandela plana 10	2
63	GB5782 M10x120	Pernos M10 x 120	2
64	819.252200.00	varita mágica	1
65	GB16674 M5X12	Brida de tornillo M5 x 12	4
66	819.200015.00	Clamp, Wand	2
67	820.200012.02	Plataforma, la manguera de alta presión	1
68	GB5789 M8x45	Brida M8 x 45	2
69	820.250100.06	Manguera de alta presión (50 pies)	1
70	GB823 M5x38	Tornillo M5 x 38	2
71	GB97.1 5	lavadora 5	2
72	ST05FD-05205012	Caja de control	1
73	ST02FD-05612005	lámpara indicadora	1
74	ST02FD-05612004	botón	1
75	EC02	Módulo de carga	1
76	GB823 M5x14	tornillo M5x14	3
77	WR05-00000000	Módulo de Control Remoto	1
78	ST02FD-05302010	Fusible (10A)	1
79	5P22	Panel de control	1
80	GB5789 M6X12	Brida de tornillo M6 x 12	5
81	29.001.00	interruptor	1
82	21.001000.02	interruptor	1
83	ST160F-1030002	Seal, de caucho	1
84	820.250102.00	Conector (3 / 8 ")	1
85	ST36QXG-02100002-40	Boquilla "40"	1
86	ST36QXG-02100002-25	Boquilla "25"	1
87	ST36QXG-02100002-15	Boquilla "15"	1
88	ST36QXG-02100002-D	Boquilla "detergente"	1
89	ST22QXP-2100003	Vaina de goma	4
90	820.250102.01	conector	1
91	02.034000.10	Tuerca (NH3 / 4)	1
92	GB95 16	lavadora 6	1
93	02.012000.20	Tuerca (M18 x 1)	2
94	ST188FD-1020001	Funda, cable	1
95	820.250100.04	El agua de la manguera (a)	1
96	509.200904.00	tira de goma	1
97	GB/T6177 M5	tuerca M5	2
98	FM12170	batería	1
99	ST05FD-03011112	chaqueta	3
100	509.120500.01	batería cable rojo (+)	1
101	ST168FD-1750002-C2	batería cable negro (-)	1
102	GB9074.3	Brida de tornillo M5x10	2

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Diagrama de partes del motor



#	Número de Parte	Description	Ctd
1	ST160F-1061200	Perilla, de la Asamblea de retroceso	1
2	GB5789--86-FB6-8	Brida de tornillo M6 * 8	4
3	ST188F-1060100-G	Caso, la Asamblea de retroceso	1
4	ST188F-1060009	Muelle de retorno, la Asamblea de retroceso	1
5	ST188F-1060008	Polea, la Asamblea	1
6	ST188F-1060007	Cuerda, la Asamblea de retroceso	1
7	ST188F-1060006	Ratchet primavera	2
8	ST188F-1060005	Ratchet arranque	2
9	ST188F-1060004	Primavera, Ratchet Guía	1
10	ST188F-1060003	Ratchet guía	1
11	ST188F-1060002	Bolt, Guía de Ratchet	1
12	GB5789--86-FB6-12	Brida de tornillo M6 * 12	12
13	ST188FD-1130004	Abrazadera	2
14	ST188FD-1081000-GB	Cubierta del ventilador	1
15	ST188F-1050006	Tuerca especial	1
16	GB5789--86-FB6-29	Brida de tornillo 6 * 29	4
17	ST188F-1060001	Inicio del aro	1
18	ST188F-1122000-G	Bobina de encendido	1
19	ST188F-1080002	Ventilador, motor	1
20	ST188FD-1121000	Volante de la Asamblea	1
21	ST188F-1030002	Placa, alambre	1
22	ST188F-1123000	Bobina, la carga	1
23	ST188F-1030200	Sello de aceite	2
24	ST160F-1126000	Diodo	1
25	ST188F-1030001	Abrazadera, alambre	1
26	ST188F-1030012	Funda, cable	1
27	139FMD-1003101	Bolt, de drenaje	1
28	139FMD-1003102	Lavadora	2
29	ST188F-1030006-G	Montaje del cárter	1
30	ST188FD-1127000-A	Sensor de nivel de aceite	1
31	GB5789--86-FB6-15	Brida de tornillo 6 * 15	2
32	GB/T276-94	Rodamientos de bolas radiales 6202/P6	2
33	ST188F-1050007	Balace de engranajes	1
34	GB/T276-94 6207/C3	Radial de rodamientos a bolas 6207/C3	2
35	ST188F-1050304	Clave	1
36	ST188F-1050300	Montaje del cigüeñal	1
37	ST188F-1030010-G	Junta, cárter	1
38	ST168F-1030015-G	Clavija de 9 pines * 14	2
39	ST188F-1080002-G	Aire para la Junta	1
40	ST160F-1030005-B	Aceite de la varilla	1
41	ST188F-1030014	Sello	1
42	ST188F-1030011-A	Tapa del cárter	1
43	GB5789--86-FB8-40	Brida de tornillo 8 * 40	7
44	ST160F-1110108	Lavadora, Governor engranajes	1
45	ST188F-1110009	Ejes, engranajes Governor	1
46	ST188F-1110101	Gobernador de engranajes	1
47	ST188F-1110102	Pin, Peso Gobernador	3
48	ST188F-1110103	Gobernador de peso	3
49	ST160F-1110103	Clip, el gobernador de engranajes	1
50	ST188F-1110008	Casquillo, el gobernador de engranajes	1
51	ST188F-1050200	Conjunto de biela	1
52	ST188F-1050001	Pistón	1
53	ST188F-1050004	Clip de bulón	2
54	ST188F-1050005	Bulón del pistón	1
55	ST188F-1050100	Anillo, de aceite	1
56	ST188F-1050003	Anillo, segundo pistón	1
57	ST188F-1050002	Ring, primer pistón	1
58	ST188F-1030013	Pin pasador	2
59	ST188F-1030008-G	Junta, culata	1
60	ST188F-1080001-G	Aire Sábana Santa, Cilindro	1
61	ST188-1011000-G	Asamblea de la culata	1
62	ST188F-1010001	Stud, Bolt	2
63	NHSP LD F6RTC	Bujía	1
64	ST188F-1030009	Bolt, la culata	4

#	Número de Parte	Descripcion	Ctd
65	ST188F-1020003-CPE	Junta, culata	1
66	ST188F-1020100-A	Tapa de la culata	1
67	ST188FD-1020002	Tubo	1
68	ST188F-1020004	Junta, Bolt	1
69	ST188F-1020005	Lavadora	1
70	ST188F-1020006	Bolt, tapa de la culata	1
71	ST188F-1041000	Asamblea del árbol de levas	1
72	ST188F-1040012	Levantador de la válvula	2
73	ST188F-1040003	De válvulas, de admisión	1
74	ST188F-1040011	Válvula, escape	1
75	ST188F-1040010-II	La varilla de empuje	2
76	ST188F-1040006	De retención, válvulas de Primavera	2
77	ST188F-1040004	Sello de aceite, válvula	2
78	ST188F-1040007	Válvula de Primavera	2
79	ST168F--1040027	Stud, perno	2
80	ST188F-1040002	De retención, válvulas de admisión	1
81	ST188F-1040008	De retención, válvulas Exshaut	1
82	ST188F-1040009	Válvula de los rotadores, de escape	1
83	ST188F-1040028	Placa de guía, la varilla de empuje	1
84	ST188F-1040021	Eje, balancín	1
85	ST188F-1040026	Retenedor, balancines	1
86	ST188F-1040022	Balancines, válvulas de admisión	1
87	ST188F-1040023	Balancines, válvulas Exshaut	1
88	GB97.1-85	Lavadora 6	2
89	ST160F-1040024	Tornillo, válvula de ajuste	2
90	GB6177--86-N6	Ajuste de tuerca M6	2
91	ST160F-1040025	Tuerca	2
92	ST188FD-1010002	Stud, Bolt	2
93	ST188FD-1130003	Junta, Heat Shield	1
94	ST188F-1134000	Heat Shield Junta	1
95	ST188F-1130002	Junta (1), carburador	1
96	188.131000.02	Carburador de montaje	1
97	188.130005.01	Apoyo, motor paso a paso	1
98	ST188FD-1130001	Junta (2), Base	2
99	ST188FD-1090100-CARB	Base, filtro de aire	1
100	GB6177 M6	M6	3
101	ST188FD-1090002	Seal, filtro de aire	1
102	ST188FD-1090003	Separador, más limpia	1
103	ST188FD-1090004	Elemento, filtro de aire	1
104	ST188FD-1090200-G	Tapa, filtro de aire	1
105	GB5789--86- FB8-35	Brida M8 x 35	2
106	ST188F-1125000	Arranque del motor	1
107	188.125000.01	Relé, Arrancador	1
108	GB93-87-LW-5	Lavadora de bloqueo	2
109	GB16674 M5x16	Brida boltM5 x 16	2
110	ST188F-1110003	Eje, el gobernador del brazo	1
111	ST188F-1110005	Washer8.2 x 17 x 0,8	1
112	ST188F-1030100	Del sello de aceite, eje	1
113	ST188F-1110007	Pin, del eje	1
114	ST188F-1110006	Brazo, el gobernador	1
115	ST160F-1110004	Bolt, el gobernador del brazo	1
116	ST188F-1110002	Rod, Conjunto	1
117	ST188F-1110001	Primavera, del acelerador Volver	1
118	ST188F-1110004	Primavera, el gobernador	1
119	ST188FD-1081000-G	Controlador de la Asamblea	1
120	ST188FD-1131000-17	Surtidor principal estándar	1
120A	188.131017.01	Surtidor principal de altitud	-
121	ST188F-1030003-B	Aceite de la tapa de llenado de la Asamblea	1
122	168.130015.01	Conector de arranque	1
123	0902.130010.00	Primavera, conector.	1
124	188.132200.00	Motor paso a paso la Asamblea	1
125	GB818 M4x8	Tornillo M4 x 8	2
126	0902.132001.00	Cubierta, motor paso a paso	1
127	190.032000.00	COMBUSTIBLE conjunto de la guía	1
128	190.030200.00	APOYO	1
129	06.135010.20	CLIP, CABLE	1

GARANTÍA

GARANTÍA

CHAMPION POWER EQUIPMENT
GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

En vigor a partir del 1 de septiembre de 2006. Reemplaza a todas las garantías sin fecha y a todas las garantías anteriores al 1 de septiembre de 2006.

Calificaciones de garantía

Champion Power Equipment (CPE) registrará esta garantía una vez que reciba su tarjeta de inscripción de garantía y una copia de su recibo de venta de uno de sus locales CPE minoristas como comprobante de compra. Envíe su registro de garantía y el comprobante de compra dentro de diez (10) días de la fecha en que adquirió el producto.

Garantía de reparación/reemplazo

CPE garantiza al comprador original que los componentes mecánicos no presentarán defectos de material ni mano de obra durante un período de un (1) año a partir de la fecha de compra original (90 días por uso comercial e industrial). Los gastos de transporte de los productos enviados para ser reparados o reemplazados bajo esta garantía son responsabilidad absoluta del comprador. Esta garantía se ofrece exclusivamente al comprador original y es intransferible.

No devuelva la unidad al local de compra

Comuníquese con el servicio técnico de CPE, el cual diagnosticará todo problema por teléfono o correo electrónico. Si el problema no se corrige mediante este método, CPE, a su criterio, autorizará la evaluación, reparación o reemplazo de la parte o componente defectuoso en un centro de servicio de CPE. CPE le proporcionará un número de caso para obtener servicio de garantía. Consérvelo como referencia futura. Esta garantía no cubrirá las reparaciones o reemplazos no autorizados ni efectuados en un taller no autorizado.

Exclusiones de la garantía

Esta garantía no cubre las reparaciones y equipos siguientes :

Desgaste normal

Las lavadoras a presión necesitan periódicamente partes y servicio para rendir en forma satisfactoria. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una parte o del equipo en su totalidad.

Instalación, uso y mantenimiento

Esta garantía no regirá para partes y/o mano de obra si se considera que la lavadora a presión ha sido dañada debido a uso indebido, negligencia, accidente, mal uso, se ha cargado más allá de lo que indican las especificaciones, si se ha modificado, instalado

Instalación, uso y mantenimiento Continuación

inadecuadamente o se ha conectado incorrectamente a algún suministro de agua. Esta garantía no cubre el mantenimiento normal tales como cambio de bujías y filtros de aire, ajustes, limpieza ni la obstrucción del sistema de combustible debido a acumulaciones.

Otras exclusiones

Esta garantía excluye :

- Defectos cosméticos tales como pintura, calcomanías, etc.
- Artículos de desgaste tales como elementos filtrantes, juntas tóricas, etc.
- Partes accesorias tales como baterías de arranque y cubiertas de almacenamiento.
- Fallas debido a desastres naturales y otros sucesos de fuerza mayor que escapan al control del fabricante.
- Problemas causados por partes que no sean repuestos originales de Champion Power Equipment.

Límites de la garantía implícita y daños consecuentes

Champion Power Equipment rechaza toda obligación de cubrir toda pérdida de tiempo, del uso de este producto, flete, o cualquier reclamo incidental o resultante por parte de cualquier usuario de esta lavadora a presión. ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR. La unidad proporcionada en intercambio quedará sujeta a la garantía de la unidad original. La vigencia de la garantía para la unidad de intercambio se seguirá calculando según la fecha de compra de la unidad original. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales que pueden variar de una jurisdicción a otra. Es posible que en su estado usted tenga otros derechos, los cuales no se mencionan en esta garantía.

Información de contacto

Dirección

Champion Power Equipment, Inc.
Customer Service
10006 Santa Fe Springs Rd.
Santa Fe Springs, CA 90670
www.championpowerequipment.com

Servicio al cliente

Mon – Fri 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)
Toll Free: 1-877-338-0999
info@championpowerequipment.com
Fax no.: 1 (562) 236-9429

Servicio técnico

Mon – Fri 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)
Toll Free: 1-877-338-0999
tech@championpowerequipment.com
24/7 Tech Support: (562) 204-1188

**Champion Power Equipment, Inc (CPE),
La Junta de Recursos de Aire de California (CARB) y Organismo de Protección Ambiental de los EEUU.
(United States Environment Protection Agency, U.S. EPA.)
Garantía para el Sistema de Control de Emisiones**

El motor Champion Power Equipment (CPE) cumple tanto con las reglamentaciones sobre emisión del Organismo de Protección Ambiental de los EE .UU . (EPA) como de la Junta de Recursos de Aire de California (CARB).

SUS DERECHOS Y OBLIGACIONES CONFORME ESTA GARANTÍA:

La Junta de Recursos de Aire de California, EPA de EE.UU. Y CPE se complacen en explicar la garantía federal para sistemas de control de emisiones de motores pequeños no vehiculares año 2012 y posteriores. En California, los nuevos motores pequeños no vehiculares deben ser diseñados, fabricados y equipados de modo que cumplan las estrictas normas contra la contaminación del estado. En otros estados, los motores nuevos deben diseñarse, fabricarse y equiparse al momento de su venta, de modo que cumplan los reglamentos de EPA de EE.UU. para motores pequeños que no sean vehiculares. CPE debe garantizar el sistema de control de emisiones en los motores pequeños no vehiculares durante el período indicado a continuación, siempre que dicho motor no haya sido dañado debido a uso indebido, negligencia, modificaciones no aprobadas o mantenimiento incorrecto.

El sistema de control de emisiones puede incluir partes tales como el carburador, el sistema de inyección de combustible, el sistema de encendido, el convertidor catalítico y las líneas de combustible . También puede incluir mangueras, correas, conectores y otros conjuntos relacionados con la emisión . Donde existan condiciones cubiertas por la garantía, CPE reparará sin costo el motor pequeño no vehicular incluyendo el diagnóstico de averías, las partes y la mano de obra. En motores menos de y hasta 80cc solamente el tanque y/e la manguera de gasolina son sujetos a la garantía de emisiones evaporativas.

COBERTURA DEL FABRICANTE PARA EL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES:

Este sistema de control de emisiones está garantizado por dos años, sujeto a las cláusulas antedichas. Si durante el período de garantía, la parte del motor relacionada con emisiones presenta defectos de materiales o mano de obra, CPE la reparará o reemplazará.

RESPONSABILIDADES DEL PROPIETARIO EN CUANTO A LA GARANTÍA:

Como propietario de este motor pequeño no vehicular, usted tiene la responsabilidad de llevar a cabo el mantenimiento que se indica en el manual del propietario. CPE le recomienda conservar todos los recibos de mantenimiento del motor pequeño no vehicular, pero CPE no puede rechazar la garantía solamente por la falta de recibos o por la no realización del mantenimiento programado.

No obstante ello, como propietario de este motor pequeño no vehicular, usted debe tener presente que CPE puede denegar la cobertura si el motor o una parte de éste presenta fallas debido a uso indebido, negligencia, accidente, modificaciones no aprobadas o mantenimiento incorrecto.

Usted tiene la responsabilidad de llevar este motor pequeño no vehicular a un centro servicio autorizado por CPE o centro servicio alternativo como se describe en seccion (3)(f.) abajo, un proveedor de CPE o a CPE, Santa Fe Springs, Ca. apenas el motor presente problemas. Las reparaciones bajo garantía deben completarse dentro de un período razonable no superior a 30 días.

Si tiene dudas acerca de sus derechos y responsabilidades conforme esta garantía comuníquese con:

Champion Power Equipment, Inc.
Customer Service
10006 Santa Fe Springs Road
Santa Fe Springs, CA 90670
Tel: 1-877-338-0999

GARANTÍA PARA EL SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Las siguientes son cláusulas específicas relacionadas con la cobertura de garantía para el sistema de control de emisiones.

Garantía para el sistema de control de emisiones (garantía ECS) de motores pequeños no vehiculares de California año 1995 y posteriores (año 1997 y posteriores en otros estados):

1. IDONEIDAD: Esta garantía regirá para los motores pequeños no vehiculares California año 1995 y posteriores (año 1997 y posteriores en otros estados). El período de vigencia de la garantía de ECS comenzará a partir de la fecha en que el motor o equipo nuevo sea entregado al comprador original o usuario final, y se prolongará durante 24 meses consecutivos.

2. COBERTURA PARA EMISIONES EN GENERAL

CPE garantiza al comprador original o usuario final del motor o equipo nuevo, y a cada comprador subsiguiente que cada motor pequeño no vehicular:

a. Diseñado, construido y equipado de manera que cumpla con todas las regulaciones aplicables adoptadas por la Junta de Recursos del Aire de conformidad con su autoridad en los capítulos 1 y 2, Parte 5, División 26 del Código de Salud y Seguridad, y

b. No presentará defectos de material ni mano de obra que causen la falla de una parte garantizada la cual debe ser idéntica en cuanto a materiales se refiere a la parte, tal como se describe en la solicitud de certificación del fabricante del motor, por un período de dos años.

3. LA GARANTÍA PARA PARTES RELACIONADAS CON EMISIONES SE INTERPRETARÁ DE LA SIGUIENTE FORMA:

a. Toda parte garantizada cuyo reemplazo no esté programado como parte del mantenimiento exigido en el manual del propietario será garantizada durante el período de vigencia de la garantía de ECS. Si durante el período de vigencia de ésta garantía alguna parte fallara, ésta será reparada o reemplazada conforme el Apartado "d" siguiente. Toda parte reparada o reemplazada bajo la garantía de ECS quedará garantizada por el resto del período de vigencia de dicha garantía.

b. Toda parte relacionada con emisiones garantizada y programada solamente para una inspección normal según se especifica en el manual del propietario quedará garantizada durante el período de vigencia de la garantía de ECS. Una afirmación en dichas instrucciones escritas que establezca algo similar a "reparar o reemplazar según sea necesario" no reducirá el período de garantía de ECS. Toda parte reparada o reemplazada bajo la garantía de ECS quedará garantizada por el resto del período de vigencia de dicha garantía.

c. Toda parte relacionada con emisiones garantizada cuyo reemplazo esté programado como parte del mantenimiento exigido en el manual del propietario quedará garantizada durante el período anterior al primer motivo de reemplazo programado para dicha parte. Si la parte falla antes del primer reemplazo programado, ésta será reparada o sustituida por CPE conforme lo establecido en el Apartado "d" siguiente. Toda parte relacionada con emisiones reparada o reemplazada bajo la garantía de ECS quedará garantizada por el resto del período de vigencia de dicha garantía antes del primer motivo de reemplazo programado de dicha parte.

d. La reparación o reemplazo de toda parte relacionada con emisiones garantizada por ECS será llevada a cabo sin costo alguno en un taller de servicio autorizado por CPE.

e. Al propietario no se le cobrará el trabajo de diagnóstico que conduzca a la determinación de que la parte cubierta por la garantía ECS efectivamente presenta defectos, siempre que dicho diagnóstico se realice en un taller autorizado por CPE.

f. CPE pagará por las reparaciones en garantía de las emisiones cubiertas en los centros de servicios no autorizados en las siguientes circunstancias:

i. El servicio esta requerido en un centro de población con más de 100,000 habitantes según el Censo de los EE.UU. del año 2000, sin un centro de servicio autorizado, Y

ii. El servicio esta requerido mas de 100 millas de un centro servicio autorizado por CPE. El limite de 100 millas no aplica a los estados siguientes: Alaska, Arizona, Colorado, Hawaii, Idaho, Montana, Nebraska, Nevada, New Mexico, Oregon, Texas, Utah and Wyoming.

g. Durante la vigencia de la garantía, CPE será responsable de los daños causados a otros componentes originales del motor o por modificaciones aprobadas causadas directamente por la falla de una parte relacionada con emisiones cubierta por la garantía de ECS.

h. Durante todo el período de vigencia de la garantía de ECS, CPE mantendrá en sus existencias suficientes partes relacionadas con emisiones para satisfacer la demanda esperada de dichas partes.

i. Todo repuesto relacionado con emisiones que haya sido autorizado y aprobado por CPE puede ser utilizado como parte del mantenimiento o reparación bajo la garantía de ECS y se proporcionará sin costo para el propietario. Dicho uso no reducirá la obligación de la garantía de CPE.

j. No se pueden usar partes complementarias ni alteradas para modificar o reparar el motor de CPE. Dicho uso anulará la garantía de ECS y será considerado como motivo suficiente para rechazar un reclamo de garantía de ECS. En consecuencia CPE no será responsable por las fallas de ninguna parte garantizada de un motor de CPE causada por el uso de una parte complementaria o modificada sin aprobación.

PIEZAS RELACIONADO CON LAS EMISIONES INCLUYE LOS SIGUIENTES: (utilizando las partes de la lista válida para el motor)

Sistemas cubiertos por esta garantía	Descripción de partes
Sistema de dosificación del combustible	Regulador de combustible, Carburador y partes internas
Sistema de inducción de aire	Filtro de aire, Múltiple de entrada
Sistema de encendido	Parachispas y partes, Sistema de encendido de magneto
Sistema de escape	Múltiple de escape, catalytic converter
Diversas partes	Tubos, conexiones, sellos, juntas y abrazaderas asociadas con estos sistemas.
Emisiones evaporatorias	Tanque de combustible, la tapa del combustible, la línea de combustible, conexiones de la línea de combustible, abrazaderas, válvulas de alivio de presión, válvulas de control, solenoides de control, controles electrónicos, diafragmas del control de vacío, cables del control, uniones del control, válvulas de purga, mangueras de vapor, separador de líquido/vapor, cámara de carbón, soportes del montaje de la cámara y conector de la toma de purga del carburador

PARA OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA:

Debe llevar el motor de CPE o el producto en el cual está instalado, junto con su tarjeta de inscripción de garantía u otro comprobante de la fecha de compra original, a costa suya, a cualquier proveedor de Champion Power Equipment autorizado por Champion Power Equipment, Inc. para vender y dar servicio a dicho producto durante horas hábiles. Los reclamos de reparación o ajuste originados únicamente por defectos de material o mano de obra no serán denegados porque al motor no se le dio el mantenimiento ni uso apropiados.

Si tiene dudas acerca de sus derechos y responsabilidades conforme esta garantía, o para obtener servicio de garantía, por favor escriba o llame al Servicio al Cliente de Champion Power Equipment, Inc.:

**Champion Power Equipment, Inc.
10006 Santa Fe Springs Road
Santa Fe Springs, CA 90670
1-877-338-0999
Atención: Customer Service**